

TEMPÉRATURE
Vents forts du sud-ouest; nuageux avec orages électriques intermittents. Jeudi, vents frais de l'ouest au nord-ouest; la plupart du temps nuageux et plus frais; légères averse intermittentes probables.

LA TRIBUNE

GRAIN DE SAGESSE
Les filous s'affublent toujours d'un titre noble et d'un nom ronflant: on n'en a jamais vu prendre le nom d'un brave bourgeois.

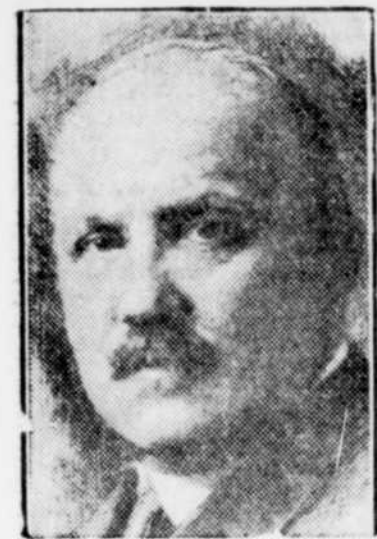
TRENTIÈME ANNÉE No. 133

SHERBROOKE, MERCREDI, 9 AOÛT 1939

TROIS SOUS LE NUMÉRO

HOMMAGE DE TOUTE LA NATION À L'HON. M. KING

Le premier ministre refuse d'entraîner le Canada dans les querelles étrangères



Le Très Hon. Ernest LAPOINTE, ministre de la Justice, qui présidait, hier soir, le grand banquet offert au premier ministre Mackenzie King à Toronto.

MANQUE DE PILOTES DANS L'AVIATION

Le programme de réarmement aérien en Angleterre entraine les progrès de l'aéro-postale transatlantique.

(Presse Canadienne).
LONDRES, 9. — La "Daily Express" (ind) suggère aujourd'hui l'usage d'une flotte d'avions de bombardement Wellington pour transporter la maille de l'Empire d'ici à ce que les "Imperial Airways" soient capables de se procurer le personnel et les avions nécessaires.

La "Daily Express" commentait la déclaration de la compagnie aérienne à l'effet qu'il était nécessaire de réduire les accommodements pour passagers sur les routes aériennes de l'Empire à cause d'une pénurie d'équipement et de personnel, dit que "cette décision est le résultat du mépris qui caractérise notre aviation civile."

"Le gouvernement contrôle les Imperial Airways", ajoute le journal. "Il n'y a qu'une chose à faire: le ministère de l'air devrait transporter la maille aérienne au moyen d'une flotte d'avions de bombardement Wellington d'ici à ce que la crise aérienne soit passée."

La compagnie déclare qu'elle a été forcée de prendre cette décision avec la plus grande répugnance, et à cause de certains facteurs hors de son contrôle.

Le programme d'armements

Le programme d'armements du gouvernement a créé des difficultés spéciales, dit-elle, dont la principale est une pénurie d'avions. Le manque de personnel spécialisé est non moins sérieux. Les conditions sont tellement anormales qu'elles rendent le recrutement des pilotes de la force aérienne virtuellement impossible.

"De plus, devant les problèmes de la défense, le ministère de l'air est incapable pour le moment de donner à l'aviation civile l'aide et l'encouragement dont elle a absolument besoin et que le secrétaire d'Etat veut lui donner."

Une augmentation de 50 pour cent dans la maille aérienne durant les premiers six mois de l'année a aussi contribué à la réduction des accommodements pour les passagers, ajoute la compagnie. Durant les

(A suivre en page 9).

"Il est une chose que je ne ferai jamais, c'est de dire ce que fera le Canada à propos d'une situation qui peut survenir à quelque date future et dans des circonstances dont nous ne savons rien présentement", déclare le leader du gouvernement aux 4.000 convives réunis à l'occasion de son 20e anniversaire comme chef du parti libéral.

Vibrant éloge des Canadiens-français

TORONTO, 9. — Le premier ministre Mackenzie King a déclaré hier soir, à un auditoire de 4.000 personnes qu'il ne fera pas maintenant ou à une date ultérieure de déclaration concernant l'attitude du Canada à l'endroit d'une situation hypothétique qui pourrait survenir dans quelque autre partie de l'univers.

Parlant aux convives du banquet qui marquait le 20e anniversaire de son élection au poste de chef national du parti libéral, le premier ministre dit qu'il a été souvent invité à définir l'attitude de son gouvernement à l'endroit des affaires européennes.

"Il est une chose que je ne ferai pas et que l'on ne me persuadera pas de faire, c'est de dire ce que fera le Canada à propos d'une situation qui peut survenir à quelque date future et dans des circonstances dont nous ne savons rien présentement", déclare le premier ministre.

Dans une allusion à l'attitude du Canada dans le domaine des affaires étrangères, M. King dit "qu'en attendant qu'il s'agit de la présente situation mondiale, aucun homme public ne peut être trop prudent dans ses paroles."

Le parti libéral est toujours prêt à prendre une attitude ferme lorsque les circonstances le demandent. "Mais je ne pense pas que cela aidera la cause de la paix internationale si nous cherchons à changer la forme de gouvernement dans d'autres pays," dit-il.

LONDRES, 9. — De nouvelles flottes d'avions de combat ont décollé à l'aube, aujourd'hui, pour mettre à l'épreuve la puissance de l'aviation anglaise et sa valeur défensive, pendant que le roi George arrivait à Weymouth pour faire l'inspection de 133 vaisseaux de guerre de la flotte de réserve.

4 morts
Tandis que les grandes manœuvres aériennes entraînent dans leur deuxième journée, deux contre-torpilleurs, aidés de patrouilleurs, parcouraient la côte de l'Essex, à la recherche d'un avion porté disparu, et les autorités vérifiaient les détails concernant la chute d'un bombardier, marquée par quatre pertes de vie.

Le bombardier, un des 1.300 appareils qui participent aux manœuvres, tomba en flammes, ce matin.

(A suivre en page 9).



Le Très Hon. William-Lyon Mackenzie KING qui a été le héros d'une fête sans précédent dans les annales politiques du Canada, hier soir, à Toronto, à l'occasion de son 20e anniversaire comme chef du parti libéral.

Offre d'Ottawa à la Ville pour l'aménagement d'un aéroport

Un forçat fait la grève sur le tas au sommet d'une cheminée.

(Presse Canadienne).
KINGSTON, Ont. 9. — Une grève sur le tas commencée hier et exécutée par un pensionnaire du pénitencier au sommet d'une cheminée de 125 pieds, s'est terminée mystérieusement aujourd'hui à la pointe du jour alors que l'on constata que le prisonnier que les autorités refusent de nommer, était absent de son perchoir.

Les autorités ont refusé d'expliquer quand et comment l'homme est descendu, et le gouverneur Allen a nié la rumeur que le prisonnier que l'on croit être un Canadien-français purgeant une sentence de 20 ans, soit tombé.

Le prisonnier qui s'était esquivé de ses compagnons à la centrale du pénitencier, avait demandé à être retourné au pénitencier de St-Vincent de Paul d'où il avait été transféré il y a quelques semaines et il refusait de descendre à moins que sa demande ne lui soit accordée, menaçant de se jeter en bas si on essayait de monter le chercher. Des projecteurs furent installés pour l'éclairer durant la nuit et on croit que la tempête qui sévit dans la région ce matin le força à se rendre.

Les officiers du pénitencier ont refusé catégoriquement de dire si sa demande sera accordée et s'il sera retourné au pénitencier de St-Vincent de Paul.

La vie des ministres Japonais en danger

(Presse Associée).
SHANGHAI, 9. — Un voyageur arrivant de Tokio déclare que le projet d'une alliance du Japon avec l'Allemagne et l'Italie entraîne la chute du cabinet.

Des nationalistes auraient menacé la vie des membres du cabinet, y compris le premier ministre Kichiro Hirayama, qui, croit-on, sont opposés à une telle alliance.

Recensement de tous les sujets allemands âgés de 5 à 70 ans

Le Reich veut être prêt à toute éventualité au cours des jours critiques qui s'annoncent.

(Presse Associée).
BERLIN, 9. — L'Allemagne entreprend aujourd'hui un vaste recensement de sa population civile — hommes, femmes et enfants — afin d'être prête à toute éventualité au cours des jours critiques qui s'annoncent.

Pendant qu'on accentue les préparatifs afin de leur faire atteindre leur maximum d'efficacité pour la mi-août, on est à dresser un immense index des Allemands au moyen d'un enregistrement des civils ordonné hier soir et qui doit être tenu la semaine prochaine.

Cet inventaire affecte tous les Allemands, à l'exception des soldats, des réservistes et des personnes âgées de moins de cinq ans et de plus de 70 ans.

L'hon. M. Godbout exprime la gratitude des Canadiens-français envers M. King

Le chef libéral de la province de Québec rappelle aussi la part prise par le chef du gouvernement d'Ottawa à l'adoption de la première législation sociale de notre pays, alors qu'il était ministre du Travail.

Un banquet historique

(Presse Canadienne).
TORONTO, 9. — A un moment où la haine est devenue "le motif empoisonné" de nombreux agissements, le Canada est fort d'avoir à la tête du gouvernement le premier ministre Mackenzie King, déclarait hier soir, le Très Hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice, au grand banquet qui marquait le 20e anniversaire de la nomination de M. King à la direction du parti libéral.

Après que M. Lapointe eût recommandé aux Canadiens de s'unir dans l'amitié, le chef du parti libéral dans la province de Québec, l'hon. Adélard Godbout, déclara que le libéralisme est plus vivant que jamais et que s'il y a place pour une plus grande victoire qu'aux élections générales de 1935, Québec la donnera aux libéraux.

"M. King jouit de la confiance et de la sympathie du Québec, dit M. Godbout. Il a droit à la gratitude de la population canadienne française de cette province. Il a eu un grand mérite à conduire un parti qui fut le premier à instituer les lois ouvrières et sociales si nécessaires au bien-être de tous les Canadiens. (M. King était alors ministre du Travail). Son habileté à résoudre les problèmes d'ordre international a aussi contribué à accroître l'estime dont il jouit auprès de ses concitoyens. Il a été le premier homme d'Etat à défendre les idéaux démocratiques à un moment où d'autres pays perdaient la tête, si je puis dire. Le premier ministre de notre jeune Canada peut justement prétendre à l'honneur d'avoir par lui le premier au nom du bon sens."

L'aménagement d'un aéroport à Sherbrooke, un projet que le député fédéral, M. Charles-B. Howard, la Chambre de Commerce canadienne et la majorité des citoyens préconisent depuis plusieurs années, semble aujourd'hui être très à la veille d'être entrepris à la suite de la visite que deux ingénieurs du ministère des Transports feront à la Ville d'Ottawa et à quelques-uns de ses collègues du Conseil pour leur transmettre une nouvelle proposition des autorités fédérales.

Les ingénieurs O.L. Colborne, de Montréal, et P.J. Palmer, d'Ottawa, ont rencontré ce matin le maire Armitage et les conseillers Eugène Thibault, A.C. Ross et J.W. Genest afin de discuter la possibilité d'établir un aéroport dans notre ville et déterminer dans quelle mesure Sherbrooke est prête à coopérer pour la réalisation de ce projet.

En substance les porte-parole du ministère des Transports ont proposé le coût de l'aménagement et de l'entretien d'un aéroport pour lequel la Ville apporte sa contribution, c'est-à-dire acheter les terrains, avantant, on demandait à la Ville d'acheter les terrains et de défrayer le coût de l'entretien.

Un référendum
On calcule que les terrains nécessaires à l'aménagement d'un aéroport coûteraient environ \$25.000. Bien que les membres du Conseil qui ont participé à cette conférence n'aient pas fait de réponse définitive à l'offre fédérale, ils paraissent bien disposés à l'accepter.

Pour que Sherbrooke soit dotée d'un aéroport, il reste deux choses à accomplir: faire un référendum des propriétaires pour que le Conseil soit autorisé à acheter les terrains nécessaires et faire ratifier par le ministre des Transports, l'hon. C. D. Howe, le rapport qui lui soumettront les deux ingénieurs venus ici pour examiner les divers emplacements, calculer leurs besoins et leur coût.

(A suivre en page 9).

MESSAGE D'HITLER A DANZIG

(Presse Associée).
DANZIG, 9. — Albert Forster, leader nazi de Danzig, est en route pour la Ville Libre avec les dernières instructions d'Hitler et il adressera la parole demain soir au cours d'une grande assemblée.

Forster, Felix Strangmann, et Wilhelm Zarske, chef nazi, se sont rendus par avion à Berchtesgaden et ont conféré avec Hitler. On attend que Forster, appuyé surtout sur "l'insoutenable menace de guerre des Polonais contre Danzig".

(Presse Canadienne).
LONDRES, 9. — Les Imperial Airways ont décidé de suspendre à partir d'aujourd'hui, tout service de passagers sur les routes aériennes de l'Empire pour l'Afrique et l'Australie, principalement à cause de la pénurie d'avions causée par le programme de défense de la Grande-Bretagne.

La compagnie dit que les manufactures d'avions anglaises sont incapables de remplir les commandes commerciales en plus des demandes de la Royal Air Force; elle achètera un certain nombre de moteurs des Etats-Unis.

MM. Verville et Sylvio Michel n'éprouveront aucun mal.



L'hon. Adélard GODBOUT, chef du parti libéral de la province de Québec, qui a apporté l'hommage des libéraux de notre province au Très Hon. Mackenzie King.

5 DEMANDES DU JAPON A L'ANGLETERRE

Tokio exige des excuses et une indemnité pour un Chinois blessé au cours d'une émeute devant un consulat anglais.

(Presse Associée).
HONG KONG, 9. — Le mouvement anti-britannique dans le sud de la Chine a pris aujourd'hui une tournure plus sérieuse avec la présentation japonaise aux autorités navales et consulaires britanniques de cinq demandes motivées par les blessures infligées, lundi dernier, à un Chinois, à Swatow.

Les Chinois faisaient partie d'un groupe engagé dans une démonstration anti-britannique devant le consulat anglais. Les deux versions, britannique et japonaise, sur l'incident disent que dès le début de la démonstration, une troupe de matelots du destroyer anglais "Tenedos" prit position devant le consulat.

Les rapports anglais disent qu'un des manifestants a été blessé au cours d'une bagarre dans la foule, après que les matelots eurent pénétré à l'intérieur du consulat. Mais les Japonais prétendent qu'il a été blessé durant une bataille avec les matelots.

Les demandes japonaises, en réponse au protest britannique sur l'incident, exigent l'admission que les matelots britanniques étaient impliqués dans l'affaire, des excuses, une compensation pour les blessures au Chinois, la punition des matelots supposés responsables des blessures et l'assurance que l'incident ne se répètera pas.

LA FOUDRE FAIT DES SIENNES A WOLFESTOWN

ST-JULIEN de Wolfestown, 9. — Une grange a été complètement détruite par la foudre, la propriété de M. Omer Houde, du 4ème rang du côté de St-Jacques.

Toute la récolte de foin fut brûlée. M. Aimé Chretien a subi beaucoup de dommages à sa maison aussi par la foudre.

MISSIONNAIRES CANADIENS AUX MAINS DU JAPON

(Presse Canadienne).
TORONTO, 9. — Son Eminence le cardinal Enrie Gasparri est parti hier soir de Toronto pour New York où il visitera Son Ex. Mgr Spellman, archevêque de New York, avant de s'embarquer le 12 août pour retourner à Rome où il reprendra ses devoirs comme président du conseil suprême des cardinaux.

Le cardinal Gasparri a passé une semaine ici et il a pris part en fin de semaine aux cérémonies qui eurent lieu au sanctuaire des Saints-Martyrs canadiens à Midland, à l'occasion de la célébration du 3ème centenaire de la fondation du fort Ste-Marie, où par d'autres moyens.

(A suivre en page 9).

2 femmes, qui avaient perdu leur route dans les Laurentides, sont retrouvées saines et sauves

LE JAPON MENACE DE ROMPRE LES NEGOCIATIONS

(P. C. — Havas).

TOKIO, 9. — L'agence de nouvelles japonaises Domei annonce que les représentants de l'armée japonaise aux négociations anglo-japonaises ont menacé de retourner à leurs postes à Tien-Tsin si les pourparlers ne redeviennent pas avant 48 heures.

Ils accusent les délégués britanniques de duplicité en faisant la conclusion du pacte anglo-franco-russe et en cherchant à gagner du temps en Orient, pendant que d'autres les accusent de tergiverser en attendant le résultat de la décision du cabinet concernant l'adhésion du Japon à l'axe.

Disparus depuis 26 heures, les docteurs Ruth Dow et Joan Buchanan s'en tirent avec quelques égratignures.

(Presse Canadienne).
L'ANNONCIATION, 9. — Deux femmes qui s'étaient égarées dans les Laurentides près d'ici, ont été retrouvées après 26 heures d'absence, et elles s'en sont tirées avec quelques égratignures et une connaissance plus intime des bois du Québec.

Les deux femmes, le docteur Ruth Dow, de l'université McGill, et le docteur Joan Buchanan, de Glasgow, Ecosse, sont aujourd'hui au camp Read, près de cette ville où elles étaient parties, lundi matin, pour une promenade à pied au lac des Castors à un mille de distance.

Edouard Tremblay et Lucien Beauchamp, membres de l'équipe du Japon à l'axe.

PAGE 2	Petites annonces
PAGE 3	Discours de Son Ex. Mgr Desjardins et de l'hon. Bona Dussault à la journée agricole de P.L.C.C.
PAGE 4	Page éditoriale
PAGE 5	Chronique Sociale
PAGE 6	Chronique du Bridge
PAGE 7	Chronique de la Radio
PAGE 8	Imposante démonstration aérienne en Angleterre
PAGE 9	Recensement de tous les sujets allemands âgés de 5 à 70 ans
PAGE 10	Recensement de tous les sujets allemands âgés de 5 à 70 ans

LA TRIBUNE

Fondée en 1910

Pour tous services: 3, rue Marquette, Sherbrooke.
Téléphone: 971.

Administrateur: Lionel-A. VACHON
Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX
Chef de l'information: Aurèle GOYER

Services des nouvelles
La Presse Canadienne, la Presse Associée, (E.-U.),
L'Agence Reuters et l'Agence Havas (Europe).

Représentants:

J.-B. Rathbone, Montréal, Toronto — Burke, Kuiper
& Mahoney, New York, Chicago, Atlanta, Dallas.

MERCREDI, 9 AOUT 1939.

L'U.C.C. à Lennoxville

Une fois encore la Ferme Expérimentale de Lennoxville a été hier le théâtre d'un magnifique ralliement agricole. L'organisation diocésaine de l'Union Catholique des Cultivateurs n'avait rien ménagé pour rendre cette journée intéressante, et elle peut être fière de son succès, puisque plusieurs milliers de cultivateurs de la région s'étaient donné rendez-vous à Lennoxville, où ils trouvèrent, en même temps qu'un agréable dérivatif à leurs rudes travaux quotidiens, de sages et précieux conseils dans la personne de Son Excellence Mgr Philippe Desranleau, évêque-coadjuteur du diocèse, de l'hon. M. Bona Dussault, ministre de l'Agriculture, et quelques autres personnalités sympathiques à la population rurale.

On trouvera ailleurs, dans la Tribune de ce jour, un bon résumé de l'allocution prononcée à cette occasion par Son Excellence Mgr Desranleau, aussi bien qu'un résumé des remarques bienveillantes des autres orateurs au programme. Celles de Son Excellence et de l'hon. Bona Dussault sur la profession agricole, sur l'amour du sol, sont très pertinentes. L'un et l'autre proclament la nécessité, pour la classe agricole, de s'organiser, de s'instruire de plus en plus des diverses questions qui concernent la culture, le soin d'une ferme, la nécessité du travail persévérant, de l'effort généreux qui assure le succès.

Ce n'est pas la première fois que, pour sa part, Son Excellence Mgr Desranleau témoigne sa grande sollicitude envers l'Union Catholique des Cultivateurs. L'an dernier, à Sherbrooke-Est, il avait prodigué à tous les membres de cette association progressive les plus judicieux conseils. Il leur en a donné d'autres non moins excellents à Lennoxville, hier, et nous voulons croire que nos amis les cultivateurs sauront tirer le meilleur parti de ses paternelles recommandations.

Les cercles agricoles

Un collaborateur du Bulletin des Agriculteurs fait l'historique des Cercles Agricoles en notre province depuis une quarantaine d'années, et démontre que ces associations ont rendu d'éminents services à toute la population rurale du Québec.

En 1900, on comptait dans la province 539 cercles agricoles dont les effectifs s'élevaient à 43,392 membres.

En 1905, il y avait 574 cercles agricoles réunissant 51,901 membres. Ils achetèrent des grains de semence d'une valeur de \$97,000. Le rapport du secrétaire du conseil d'Agriculture montre des dépenses pour les cercles agricoles des achats d'instruments aratoires de \$5,455 et des achats d'animaux de \$12,630. On avait aussi payé cette année pour 74 sociétés d'agriculture alors existantes la somme de \$13,158 pour l'achat et l'entretien d'animaux de race pure.

En 1910, les cercles agricoles au nombre de 41 avaient des effectifs de 60,033 membres. Ils achetèrent des grains de semence d'une valeur de \$114,958, des animaux pour \$15,416 et des instruments aratoires pour \$9,608.

Tous ces achats des cercles et des sociétés d'agriculture n'avaient qu'un but: l'amélioration du bétail par une meilleure alimentation et par l'emploi de bons sujets reproducteurs.

Autant dans les autres branches de l'agriculture que dans le domaine de la production animale les cercles agricoles et les sociétés d'agriculture ont aidé le cultivateur à tirer de plus gros profits de leurs fermes.

Les cercles agricoles et les sociétés d'agriculture ont donc donné un magnifique élan à l'agriculture québécoise.

Le sommeil des enfants

Une enquête a été faite par Eunice Pierce, surveillante d'un centre pré-scolaire de la Cleveland Child Health Association, sur l'influence du temps sur le sommeil des enfants; ses recherches qui ont duré six mois dans quatre crèches ont donné les résultats suivants:

10.—La durée du sommeil des enfants est variable.

20.—Le temps affecte la durée du sommeil des enfants.

30.—Les enfants dorment remarquablement plus longtemps les jours qu'il pleut.

40.—La durée du sommeil est énormément plus courte le premier jour d'un changement considérable dans le temps, soit froid, soit chaud.

50.—Le sommeil tend à revenir à sa durée normale, si le froid ou la chaleur extrêmes durent plus d'un jour.

60.—Les petits garçons dorment en moyenne plus longtemps que les petites filles.

70.—Le sommeil se raccourcit d'une façon marquée avant une maladie.

80.—Les enfants de deux et trois ans ne dorment pas d'habitude plus longtemps que ceux de quatre et cinq ans.

Et voilà pourquoi, madame, votre bébé ou votre fillette, dort bien ou dort mal, dort beaucoup ou dort peu.

Feuilles Volantes

A défaut de panache, ce Caribou a des ailes.

Dire qu'au temps de la diligence, on croyait aller vite!

Aux urnes, le plus indécis doit lui-même prendre parti.

Toutes ces manœuvres militaires obéissent à d'innombrables subterfuges.

Si Mitchell Hepburn n'a pas reçu de faire-part, c'est bien de sa faute.

La calomnie dit plus pour faire entendre moins et, finalement, ne prouve rien.

A la faveur des rumeurs de guerre, l'industrie du bâtiment va bien en Europe.

A observer, toutefois, que ce que l'on bâtit a un énorme pouvoir de démolition.

Les philatélistes ont l'ouïe tellement fine qu'ils sursautent au son du timbre.

Ce que nous appelons "curiosités de la nature" sont des choses que notre intelligence bornée ne peut s'expliquer.

La beauté peut bien n'être qu'à fleur de peau, mais il en va tout autrement de la bonté, qui, avant tout, doit être intérieure.

TRISTAN

L'opinion des autres

Au congrès de Nice

Le Congrès Eucharistique International de 1940, qui doit se tenir à Nice, offrira un magnifique spectacle. On annonce entre autres l'organisation d'une Exposition d'orfèvrerie religieuse ancienne et moderne. Pour la partie ancienne, on fera un large appel aux Musées, aux trésors d'églises et aux collections particulières. Quant à la partie moderne, elle réunira les œuvres de Silesmes et celles des plus réputés orfèvres.

(La Patrie — Montréal).

Pas de conscription aux Etats-Unis

Les Etats Européens, qui par leur situation géographique, se trouvent obligés d'attaquer dès la déclaration de guerre — parfois même sans déclaration — ne doivent négliger aucune mesure de défense et de protection. Mais cet exemple ne doit pas pousser les Etats-Unis à adopter des mesures qui ne correspondent pas à leurs besoins, protégés comme ils le sont, de toute surprise, par la marine et par la longueur des routes maritimes que l'ennemi serait forcé de suivre.

Notre armée régulière et la Garde Nationale, suffisamment entraînées et équipées, suffisent à assurer la défense de nos côtes et de leurs avant-postes. Il n'est pas nécessaire de recourir à la conscription pour notre défense et nous ne le tolérerons pas.

(Tribune — Chicago).

Les Beaux Vers

Bonnes femmes de chez nous

Vous en avez connu de tendres bonnes femmes, Gardant aux yeux le bleu printanier de leurs âmes. Qui n'ont jamais chanté que des rondes d'enfants. Leur coiffe a tenu bon contre tous les grands vents Et, sur leur teint d'ivoire, ont survécu deux roses.

Exempts de l'orgueil qui tient les lèvres closes, Elles jettent de l'aube au soir, à la façon D'un filet d'eau qui court parfumé de cresson: L'accent terrien rend leurs phrases savoureuses.

Suivant leur goût, tantôt lavandières, fileuses, Tantôt cueillant des fruits, tantôt glanant du bois, Marmonnant un Pater en écaillant des pois, Ou portant du lait frais, ou cognant aux fenêtres Pour offrir leurs paniers de salades champêtres, Ou tricotant, à la chandelle, au coin du feu, Les vieilles, si ce n'est pour prier le bon Dieu, N'ont, pas un jour, croisé les mains sur leurs poitrines.

Nul ne les vit jamais ni sombres ni chagrines, Car elles n'ont pleuré que le soir, volets joints. Il ne faut pas que les cœurs contents soient témoins, Des épreuves d'autrui qui troubleraient leur fête; Puis les enfants, ayant des clartés plein la tête, Suspendent leur sourire en face d'un front noir; Les vieilles, pour cela, n'ont pleuré que le soir.

Eugène LE MOUËL.

Août

Août est le meilleur mois de la saison des vacances, du moins pour ceux qui ne sont point chasseurs, car pour eux, septembre seul compte, avec l'ouverture et les larges courbes au grand air dans la plaine nue et les bois assoupis. Souhaitons qu'il ne soit pas trop capricieux, que la chaleur et la pluie ne nous accablent pas et qu'il s'écoule, doucement ensoleillé, dans l'épanouissement de ses fleurs et de ses fruits.

C'était, dans l'antiquité romaine, le sixième mois de l'année et, à cause de cela, il s'appela d'abord Sextilis, jusqu'à ce que l'empereur Auguste, à l'imitation de Jules César lui donna son nom et, enfin qu'il ne le céda en rien à Juillet, il emprunta un jour au mois de Février qui en avait alors vingt-neuf, afin qu'il en possédât trente-et-un.

Ce fut le mois préféré d'Auguste à qui il rappelaient des événements heureux et des actions d'éclat. N'était-ce pas, en effet, durant le mois de Sextilis qu'il avait revêtu pour la première fois la pourpre consulaire, qu'il était entré à Rome en triomphe, que les soldats occupant le Janicule, qu'il avait subjugué l'Égypte et mis fin à la guerre civile? Qui ne se souvient d'ailleurs, une fête qu'on appelait le "Re-tour de la Fortune" et qui commémorait le retour d'Auguste après ses victoires.

Les Romains l'avaient consacré à Cérès, déesse des moissons, et celles-ci étaient l'occasion de réjouissances. Il y avait aussi les fêtes de Diane, de Vertumne et celle des esclaves fixée à l'anniversaire de la naissance de Servius Tullius, fils d'un esclave. A la fin du mois, on avait coutume de crucifier des chiens pour rappeler le peu de vigilance dont ils avaient fait preuve à l'approche des Gaulois qui auraient pris le Capitole si les chiens sacrés n'avaient pas donné l'alarme.

En Grèce, août donnait lieu à de grandes fêtes en l'honneur de Bacchus. Plus près de nous, le mois n'a plus conservé que deux fêtes d'importance diverse. L'une est la Sainte Marie ou Assomption et la Sainte Fiacre qui célèbre la corporalité des jardiniers.

Bien que l'Assomption ne remonte pas à l'antiquité, elle n'en est pas moins fort ancienne, puisque certains auteurs en font remonter l'origine au pape Saint Gélase le Grand. On en trouve également la trace sous le pontificat de Léon IV au neuvième siècle. On raconte qu'il existait tout près de l'église cathédrale un repaire où se dissimulaient un basile animal fabuleux, dont le seul regard donnait la mort. Le jour de l'Assomption, le pape, précédé de l'image de la Vierge, se rendit au zèle de l'animal et se mit en prière. En ce moment, le basile disparut. Souvenirs ou légendes lointaines que les générations se sont répétées avec piété.

Mais c'est du règne de Louis XIII que date la véritable consécration du 15 Août. On sait que ce souverain avait voué sa personne et son royaume à la Vierge par un acte solennel, daté de Saint-Germain-en-Laye, le 10 Février 1638, et qui disait notamment: "Nous enjoignons au sieur archevêque de Paris, que tous les ans, le jour et fête de l'Assomption, il fasse commémoration de notre présente déclaration à la grande messe de son église cathédrale et qu'après vèpres, il soit fait procession en ladite église, à laquelle assisteront toutes les compagnies souveraines et tous les corps de ville, avec pareilles cérémonies que celles des processions générales les plus solennelles." A Notre-Dame de Paris, une statue de marbre blanc perpétue ce souvenir.

Plus tard, sous le premier Empire, le 15 Août devint la



STRICTEMENT
A L'ÉPREUVE
DU FEU

À Québec
on descend à
L'HÔTEL
ST-ROCH

Taux à partir de \$1.50

Au cœur même de la ville et
du district commercial.

230, rue Saint-Joseph
15, place Jacques Cartier

250 chambres
hautement recommandé

Lieutenant-colonel Oscar GILBERT
Propriétaire.

Le nouveau grand rabbin de Palestine



Ben Zion UZIEL, à gauche, nommé récemment grand-rabbin de Palestine, photographié à Jérusalem en compagnie du vice-maire de la Ville Sainte, M. D. OSTER (à droite).

fête l'Empereur. Après les interruptions qui s'expliquent, cette fête fut célébrée de nouveau jusqu'en 1870. La dernière fois qu'elle eut lieu, l'empereur était seul aux Tuileries et la guerre qui devait emporter l'Empire était commencée.

Quelles sont les influences d'août? Les gens nés du 3 au 12 sont confiants en eux-mêmes, ambitieux, organisateurs, bavards et injustes; du 13 au 23, ils sont philosophes, généralement beaux et affectueux; du 24 à la fin, timides, exigeants, renfermés.

Quels sont ces proverbes? Ils sont trop nombreux pour qu'on puisse les citer tous. Bornons-nous à en reproduire quelques-uns: Quand il pleut au 1er Août, Y aura pas regain du tout. Faut du chaud à la Saint Étienne. Si l'on veut que le raisin (vienne) Fine pluie de Saint Augustin. C'est comme s'il pleuvait du vin. Ce que le mois d'août ne mûrit pas, le mois de septembre le mûrira.

En terminant, indiquons que c'est le 24 août 1572 que fut ordonné, par Charles IX, le massacre des protestants, le 8 août 1548 Henri II décida que les monnaies qui, jusqu'alors ne portaient qu'une croix à l'avers seraient frappées à l'effigie du roi, le premier chemin de fer de Paris à Saint-Germain fut ouvert le 6 août 1837.

Georges ROCHER

HOPITAL AMBULANT DE LA CROIX ROUGE

On organise aussi des cliniques dentaires.

Les quartiers généraux de la division québécoise de la Croix-Rouge viennent d'entreprendre la réalisation de leur plan, émis au printemps, à l'occasion de leur campagne de souscription à Montréal. L'accomplissement des revenus et l'anticipation des augmentations de l'automne ont permis d'entreprendre la construction de leur wagon-hôpital et de leurs cliniques dentaires.

Le wagon de l'hôpital roulant a déjà été acheté, annoncent les quartiers généraux, et la "Canadian Medical Association de la Province de Québec a nommé un comité spécial qui se chargera de l'organisation et de l'équipement de cet hôpital. Le collège des dentistes apporte la même collaboration dans l'arrangement des cliniques dentaires roulantes. Ces deux initiatives seront en plein rendement lorsque tous ces détails auront été décidés et appliqués d'une façon pratique.

En plus de se tenir prêt à tout événement, ce wagon-hôpital de la province de Québec servira à transporter des soins médicaux et l'assistance chirurgicale dans certaines régions dépourvues. Bien que les plans de travail ne soient pas encore tout-à-fait terminés, il semble que ce wagon suivra l'exemple de celui de l'Ontario dans l'exécution de ses missions de secours. Dans cette province, le wagon est conduit dans ces régions lointaines pour une ou plusieurs semaines et on en fait une véritable clinique, en coopération avec les médecins et dentistes de l'endroit. L'hôpital ambulatoire leur donne alors des moyens de travail et des ressources précieuses dont ils ne peuvent disposer par eux-mêmes dans la localité où ils sont. On fait en même temps un relevé de l'état de santé dans la région et les enfants font l'objet d'une attention particulière dans l'examen général que l'on fait des patients qui se présentent au wagon pour se faire traiter. Les autorités scolaires se sont affirmées très heureuses et anticipent beaucoup de bien de cette initiative, sociale et humaine.

WATERVILLE

(Spécial à la "Tribune")
—Mlle G. McNaughton, est de retour d'une promenade de quelques jours à Dixville, chez sa tante, Mme Maillet.

—Mlle Aschke et Irène Pomerleau, ainsi que Gemma Perron, membres de la J.O.C.F., se rendront à Montréal pour prendre part au grand congrès jocoiste.

—Mme Jules Dion, ainsi que Mlle M.-Anna Dion, de Sawyerville, de passage chez M. Philippe Roy.

—M. Ladislav Dutil, de la Nouvelle-Écosse, ainsi que son frère, Samuel, de Sherbrooke, font un séjour dans leur famille. M. Maurice Dutil.

—M. et Mme Cyrillus Rodrigue,

de Coaticook, M. et Mme J. Vallé, de M. Delphis Veilleux, de Compton, de passage chez M. Léo Picard.

—Mlle Irène Robitaille, de Montréal et Jeannette Robitaille, de Kévale, ont visité leur sœur, Mme Adolphe Roy.

—M. et Mme J.-R. Gervais et leur famille, ainsi que Mlle Gisèle Bernier, de passage à Montréal, à l'occasion du congrès de la J.O.C.

—M. Armand Roy, de St-Johnsbury, Mme Alfred Thibault, de East-Herford et Mme Léo Lambert, de Paquetville, ont visité M. et Mme Philippe Roy.

—M. et Mme Adolphe Dion, de Taunton, Mass., ont visité M. et Mme Philippe Roy.

—Mlle Gabrielle Crépeau, passe des vacances chez des parents, M. J. Lebeau, à Scottstown et M. Blanchette, à Chartierville.

—Mme Marcel Crépeau et ses enfants, Gilbert, Laura et Gilbert, ainsi que M. Thomas Poirier, de passage chez des parents, à Scottstown.

—Mlle Antoinette Roy, de Sherbrooke, a visité sa mère, Mme Joseph Roy.

—Mlle Lucile et Irène Picard, passent des vacances chez leurs grands-parents et chez des oncles et tantes, à Notre-Dames des Bois.

—Mlle Laurette Roy, de passage à Kévale, chez sa tante, Mlle Louise Robitaille.

—Mme Georges Pott et Alde Breaud, de passage à Notre-Dame des Bois et St-Leon.

—Mlle Françoise Joyal, de Sherbrooke, a visité ses amis, Mlle Thérèse Massé et Colette Dion.

—M. O. Tétrault, de Compton,

LÀ, QUEL BON DÉJEUNER!



Tous les matins, c'est à peine si Jeanne peut attendre pour manger ses Rice Krispies. Ils sont si AMUSANTS à manger, quand Jeanne verse de la crème dessus. Et puis, ils restent croquants.

Des milliers de familles canadiennes adoptent les Kellogg's Rice Krispies pour leur croûtilance. Commandez-en un carton aujourd'hui. Préparés par Kellogg, Fabrication canadienne.

Mlle Marie-Anne, Marie-Blanche et Yvonne Breaud, MM. Olivier, Albert et Adrien Breaud, de passage à St-Leon, à l'occasion du pèlerinage sur la montagne St-Leon.

—M. Georges Breaud, Mlle Diana Breaud, et M. Germain, de passage dans notre localité.

—M. et Mme Aug. Labrecque, sont revenus d'un voyage aux États-Unis.

—Mme Plouffe, de Farnham, a visité des parents chez M. Aug. Labrecque.

—M. et Mme Gérard Fortin, ont visité M. et Mme Willie Leprie, à East-Angus et M. et Mme Arthur-Edouard Fortier, de Martville.

ASBESTOS

—Mlle C. Lavigne, de St-Barthélemy a passé quelques jours à Asbestos, visitant des parents.

—Mlle Madeleine Lapine, de St-Georges de Windsor a visité des amis en notre ville.

—M. et Mme Ernest Brauchez ne de Sharon, Conn., passent quelques semaines à Asbestos, visitant M. Ovide St-Onge et sa famille.

—M. Antonio Paradis, s'est rendu à Drummondville.

—M. et Mme Ludger Royer et Louis-Philippe Royer, de St-Samuel, ont visité M. et Mme Albert Royer.

—Mlle Marie-Paula Domon, est allée à Weedon, dernièrement.

—Mme Louis Morin et ses filles Reine-Blanche et Juliette de St-Ephrem, ont visité M. J.-E. Chouinard.

C'est un garçon!

Au moment où vous lisez ces lignes quelque papa annonce cette nouvelle à ses parents. Où qu'ils habitent et quelle que soit l'heure — son premier mouvement est de leur faire savoir!



C'est un garçon!

Il en va de même pour les tantes (et les oncles) et tous les beaux-parents. Hébé n'est pas depuis une demi-heure que l'on célèbre son arrivée au près comme au loin — et qu'on lui a déjà donné une douzaine de prénoms.



C'est un garçon!

Pour les grands-parents s'ouvre un nouveau chapitre de l'histoire de la famille. Leurs grands-parents à eux ont pu attendre pendant des jours avant d'apprendre une pareille nouvelle — mais c'était avant que le téléphone — et l'Interurbain — fasse partie de notre existence quotidienne.

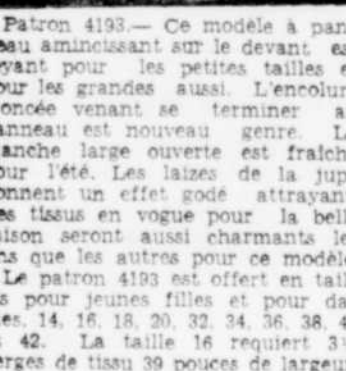
Diffusez la bonne nouvelle par INTERURBAIN!

Consultez votre annuaire du téléphone et vous verrez qu'en profitant du tarif de nuit (aussi en vigueur tout le dimanche) et du service entre postes, vous pouvez communiquer avec les villes ou les provinces voisines à meilleur compte que vous ne l'auriez cru.



Petit Carnet

DR. ANNE ADAMS



SI RAFRAÎCHISSANT... PARTOUT OÙ VOUS ALLEZ

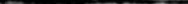


La vente d'ARRID a déjà atteint 15 millions de pots. Essayez ARRID — en vente dans tout magasin tenant des articles de toilette.

ARRID

CHRONIQUE SUR LE BRIDGE

PAR
ARSÈNE DESROCHERS



Les Braves subissent leur douzième défaite en treize parties

CHRONIQUE SPORTIVE



JEAN-PAUL CAINE

Il est vrai que les changements incessants de la Ligue Provinciale de Baseball, Trois-Rivières et St-Hyacinthe, ont augmenté leur avance sur les Athlétiques de Québec, en troisième position, lorsqu'ils remporteront chacun une victoire sur Sherbrooke et Drummondville respectivement, tandis que les Athlétiques succumbent devant Granby.

Trois-Rivières a défait Sherbrooke par 7 à 2, chez lui, pour demeurer à deux parties en avant de St-Hyacinthe, qui a battu les Tigres de Drummondville par 9 à 7, à Drummondville. A Québec, les Red Sox se sont approchés d'une demi-partie des Athlétiques en les battant par 8 à 3.

A Trois-Rivières, la seule chose qui a pu intéresser les Braves a été la brillante performance de Paul Calvert, qui lançait pour la première fois depuis qu'un mal de bras l'avait forcé à se retirer de l'alignement. Calvert a été en monticule à la dernière manche et empêcha les Trifluviens de compter, ne leur donna qu'un seul coup sûr.

Reder et Morris n'ont pas été aussi efficaces pour les Braves. Les Trifluviens frapperont dix coups sûrs contre Reder, comptant quatre points dans la seule cinquième manche pour l'envoyer aux douches. Morris fit du beau travail durant les deux manches au cours desquelles il offrit au monticule, mais il fut remplacé par Calvert à la huitième. Cette défaite envoie les Braves sur un pied d'égalité avec Soré, qui était inactif hier soir.

A Drummondville, les Saints se sont montés supérieurs aux Tigres dans un marathon de coups sûrs. St-Hyacinthe frappa seize coups sûrs contre quatre lanceurs de Drummondville, comptant quatre points à la première manche, deux à la deuxième, deux autres à la troisième et un à la sixième. Andrus lança toute la partie pour les Saints, donnant douze coups sûrs bien espacés aux Tigres.

Un ralliement de la dernière manche qui leur valut six points a permis aux Red Sox de Granby de vaincre Québec. Perdant par 3 à 2, deux dernières apparitions au bâton, les Sox profitèrent de quatre coups sûrs, deux buts sur balles et deux erreurs des Athlétiques pour gagner la partie. Tom Swayze a reçu le bénéfice de la victoire en donnant douze coups sûrs à ses adversaires.

C'est ce soir qu'a lieu le tirage pour le tournoi de tennis des Cantons de l'Est. Les listes d'inscriptions au bureau du Tourisme se fermeront à six heures et le tirage aura lieu vers sept heures. Les parties commenceront dès demain soir. Il n'a pas encore été décidé quels courts on utilisera pour ce tournoi, une décision à ce sujet sera prise ce soir avant le tirage.

LE BASEBALL

LES POSITIONS

LIGUE PROVINCIALE					
Trois-Rivières	36	22	622		
St-Hyacinthe	31	21	529 1/2		
Québec	27	24	529 3/4		
Granby	28	26	519 6		
Sherbrooke	25	31	448 10		
Soré	23	29	442 10		
Drummondville	19	36	345 15 1/2		

Mégantic triomphe de Jackman au score de 15 à 4

LAC MEGANTIC, 9. — Devant une foule nombreuse de spectateurs le club Mégantic a remporté une victoire de 15 à 4, contre le club Jackman, dimanche après-midi au score de 15 à 4.

Au début de la partie, Mégantic ne paraissait pas en forme. Durant la première manche Gaston Gagnon et Charles Compagnat frappaient chacun un "home-run". Le Jackman dut à la suite de ces deux circuits changer son lanceur. Pour Mégantic, Duchesneau lança les deux premières manches et c'est durant ces deux manches malgré ses balles rapides que Jackman réussit à faire 4 points.

A la troisième manche, Aimé Groux du Mégantic remplaça Duchesneau et réussit à faire 6 strike out. Trois joueurs réussirent à frapper la "balle" de Groux, mais jamais assez bon pour que Gaston Gagnon le bloqueur du Mégantic n'ait pas le temps de lancer le coup au premier but et retirer le frappeur. Il faut donc attribuer la victoire au lanceur Aimé Groux, car, dans les sept manches qu'il lança, aucun point ne fut compté.

Parmi les étoiles en jeu Aimé Groux, Gaston Gagnon et Charles Compagnat.

Le tirage du \$2.00, qui fut annoncé au début de la partie, fut gagné par Mlle E. Rancourt.

ALIGNEMENTS
MEGANTIC: Jackman, Jos Plante, Charles Compagnat, Roger Duchesneau, Veilleux, J.-P. Durand, McIntyre.

Ils perdent aux mains de Trois-Rivières par 7 à 2, hier soir.
— St-Hyacinthe défait Drummondville par 9 à 7 à Drummondville. — Granby triomphe des Athlétiques par 8 à 3, grâce à un ralliement de la dernière manche. — Paul Calvert lance une manche à Trois-Rivières et fait bonne impression.

Les deux équipes qui occupent les premières positions du classement de la Ligue Provinciale de Baseball, Trois-Rivières et St-Hyacinthe, ont augmenté leur avance sur les Athlétiques de Québec, en troisième position, lorsqu'ils remporteront chacun une victoire sur Sherbrooke et Drummondville respectivement, tandis que les Athlétiques succumbent devant Granby.

Trois-Rivières a défait Sherbrooke par 7 à 2, chez lui, pour demeurer à deux parties en avant de St-Hyacinthe, qui a battu les Tigres de Drummondville par 9 à 7, à Drummondville. A Québec, les Red Sox se sont approchés d'une demi-partie des Athlétiques en les battant par 8 à 3.

A Trois-Rivières, la seule chose qui a pu intéresser les Braves a été la brillante performance de Paul Calvert, qui lançait pour la première fois depuis qu'un mal de bras l'avait forcé à se retirer de l'alignement. Calvert a été en monticule à la dernière manche et empêcha les Trifluviens de compter, ne leur donna qu'un seul coup sûr.

Reder et Morris n'ont pas été aussi efficaces pour les Braves. Les Trifluviens frapperont dix coups sûrs contre Reder, comptant quatre points dans la seule cinquième manche pour l'envoyer aux douches. Morris fit du beau travail durant les deux manches au cours desquelles il offrit au monticule, mais il fut remplacé par Calvert à la huitième. Cette défaite envoie les Braves sur un pied d'égalité avec Soré, qui était inactif hier soir.

A Drummondville, les Saints se sont montés supérieurs aux Tigres dans un marathon de coups sûrs. St-Hyacinthe frappa seize coups sûrs contre quatre lanceurs de Drummondville, comptant quatre points à la première manche, deux à la deuxième, deux autres à la troisième et un à la sixième. Andrus lança toute la partie pour les Saints, donnant douze coups sûrs bien espacés aux Tigres.

Un ralliement de la dernière manche qui leur valut six points a permis aux Red Sox de Granby de vaincre Québec. Perdant par 3 à 2, deux dernières apparitions au bâton, les Sox profitèrent de quatre coups sûrs, deux buts sur balles et deux erreurs des Athlétiques pour gagner la partie. Tom Swayze a reçu le bénéfice de la victoire en donnant douze coups sûrs à ses adversaires.

LE BASEBALL

LES PARTIES JOUÉES

LIGUE PROVINCIALE					
Trois-Rivières 7, Sherbrooke 2					
St-Hyacinthe 9, Drummondville 7					
Granby 8, Québec 3					

LIGUE INTERNATIONALE

Jersey City 8, Montréal 0					
Montréal 5, Jersey City 5					
Baltimore 5, Rochester 0					
Rochester 4, Baltimore 1					
Buffalo 7, Newark 3					
Toronto 2, Syracuse 1					

LIGUE AMERICAINE

Boston 9, Philadelphie 2					
Chicago 5, Detroit 3					
Washington 7, New York 4					

LIGUE NATIONALE

Chicago 7, Cincinnati 3					
Cincinnati 7, Chicago 5					
Boston à New York, remise					
Pittsburgh à St. Louis, remise					
Philadelphie 3, Brooklyn 2					

ST-HYACINTHE (9)

	ab	p	cs	r	a
Sheldon, ac	3	1	1	5	2
Murphy, 2b	5	1	2	2	2
Gassaway, 3b	5	1	2	1	4
Pociask, ed	4	2	3	1	2
Cicero, cc	3	2	1	2	0
Moore, cg	5	1	4	0	0
O'Flaherty, r	5	0	1	2	0
Irving, 1b	5	0	1	4	7
Andrus, 1	5	0	0	1	0
Ringhoffer, 1b	1	0	0	1	0

DRUMMONDVILLE (7)

	ab	p	cs	r	a
Levey, 2b	5	3	2	0	0
Hickey, ed	5	0	2	3	0
Clark, cc	5	0	2	3	0
C. Murphy, cg	5	2	2	1	0
Scanlan, 1b	4	0	1	0	0
Huxtable, 3b	5	0	0	0	0
Castiglia, r	4	0	0	3	2
Gable, ac	5	0	0	3	1
Karpinski, ac	0	0	0	0	2
Sullivan, 1	0	0	0	0	1
Trocolar, 1	1	0	0	0	1
Smith, 1	2	0	0	0	2

Joseph Lebrun, Jos Arguin, Al Arguin, Albert Boulanger, P.-E. Gobeil, Marcel Arguin, Poulin, Marcoux, Boudreau, Wilson, Doyon, Falardau.

COLLISION ENTRE YACHTS



Les coureurs en yachts à moteur détachable courent des risques comme tous les autres conducteurs de courses, soit en automobile, soit en yachts à moteur marin. On en a la preuve par la photographie ci-dessus prise au cours des régates de l'Exposition de Toronto, l'an dernier, alors que le "MEOW" et le "MISS TRENT" sont entrés en collision en prenant une courbe très prononcée. Le conducteur du "MISS TRENT" recut des blessures, mais celui du "MEOW" s'en tira indemne. De telles courses auront lieu sur la rivière Magog, en face de la plage des Colonies de Vacances, samedi prochain, et au Lac Nicolet, dimanche après-midi.

LES YANKEES ET LES REDS SONT MENACES

Les Sénateurs triomphent des Yankees par 7 à 4 hier, et les Reds divisent un programme double avec les Cubs de Chicago, gagnant la deuxième partie par 7-5 après avoir perdu la première par 7-3.

(Par Sid Feder de la P.A.)

Les choses changent dans le baseball et l'inquiétude aujourd'hui, pour ceux qui considèrent comme assurée la série mondiale entre les Yankees et les Reds de Cincinnati, est de savoir si ce sont bien ces deux clubs qui vont se rencontrer dans ces séries.

Au moment où nous écrivons ces lignes, il n'y a aucun danger immédiat qu'ils soient remplacés en tête de course, respectivement, mais ils semblent pour le moins nerveux.

Deux autres clubs qui mystifient les experts et leur causent des inquiétudes sont les Sénateurs de Washington et les White Sox, de Chicago.

Les Sénateurs étaient supposés être champions s'ils ne terminaient pas la saison dans la cave de la Ligue Américaine. Cependant, actuellement, ils sont dans une série de victoires consécutives qui est rendue à huit, la dernière étant une décision de 7 à 4 remportée sur les Yankees hier, ce qui réduit l'avance des champions à sept parties.

Les Reds étaient supposés être la seule équipe dans la Ligue Nationale, la composée de joueurs assez forts pour être considérée comme un club majeur. Cependant, les hommes de Bill McKeehan sont actuellement à subir leur pire crise de nervosité depuis le commencement de la saison, hier, ils ont réussi difficilement à diviser un programme double avec les Cubs de Chicago et peuvent se vanter, s'ils y tiennent, d'un record de trois victoires seulement dans leurs huit dernières parties, ce qui a considérablement affecté leur avance de sept parties et demie.

Les White Sox sont toujours en troisième position, sur papier, ils n'appartiennent pas. Cependant, avec la victoire de 5 à 3 qu'ils ont remportée sur les Tigres de Detroit hier, ils ne sont pas pires que les autres clubs de la Ligue, les Yankees exceptés, dans les parties de la saison.

L'espoir qu'avait McKeehan de chasser la nervosité du camp des Reds n'a certainement pas reçu d'encouragement hier. Lorsque Harry Craft, qui fait excellente figure pour Cincinnati au champ centre, dut être transporté à l'hôpital juste au moment où Ival Goodman faisait sa première apparition depuis la toute dernière Craft entra en collision avec Lee Gamble en tentant de saisir une hirondelle dans la première partie que les Cubs gagnèrent par 7 à 3 pour mettre un terme à la série de huit victoires consécutives de Buck Walters, et il en subit une légère contusion cérébrale. Dans la deuxième partie, Buck McCormick frappa un simple à la dixième manche pour donner la victoire aux Reds par 7-5.

Comme les Red Sox de Boston triomphèrent des Athlétiques par 5 à 2 grâce au bras gauche du vieux plieur, Moose Grove et aux deux coups de circuit de Jimmy Fox, les Yankees ont perdu une partie complète d'avance sur leurs plus dangereux rivaux.

Dans la seule autre partie de baseball majeure hier, Hugh Mulcahy a donné une victoire de 3 à 2 aux Phillies sur les Dodgers de Brooklyn pour arrêter la série de dix défaites consécutives des Phillies.

BASEBALL

Ce soir à 8.30
Au stade de la rue du Parc.
ST-HYACINTHE
VS
SHERBROOKE
Billet de saison No 74.

Kayser défait le Bergeron en finale de la ligue Juvénile de Balle-molle

Après avoir perdu la première partie de cette série par 13 à 6, Kayser égalise les chances en triomphant par 3 à 2, hier soir. — Vallerand et Plouffe se livrent un chaud duel de lanceurs. — Denault est l'étoile des vainqueurs en frappant un circuit qui fait compter deux points.

Le club Kayser a égalisé les chances en gagnant la deuxième partie de la série finale pour le championnat de la Ligue Juvénile de Balle-molle, jouée hier soir, au Champ de Mars, alors qu'il a défait le club Bergeron au pointage de 3 à 2, au cours d'une des plus belles parties jouées cette année dans ce circuit.

Denault, joueur d'arrêt-court des vainqueurs, donna la victoire à son club, alors qu'il frappa un coup dans la direction du champ centre pour un circuit; auparavant, il avait frappé un coup de deux-but et compté 2 fois, l'autre étoile de la joute fut sans contredit le receveur Albert Blais qui a joué une merveilleuse partie; il a fait à lui seul 9 retraites.

Niott frappa un coup de trois-but dans la première manche, pour les vainqueurs.

Vallerand qui lança toute la partie pour Kayser n'a alloué que 6 coups sûrs, son adversaire Plouffe n'en donna que 4. Vallerand retira 4 hommes au bâton, et il a donné quatre buts sur balles. Plouffe, pour le Bergeron, retira deux hommes au bâton, et il n'a accordé aucun but sur balles.

Le meilleur frappeur du Bergeron fut Grenier avec un double, Goulet et Philippon comptèrent les points des vainqueurs.

Pour le Kayser, Denault a compté deux points, tandis que Roy compta l'autre point.

Dès le début, le club Kayser a pris une avance de deux points, alors que Roy frappa un coup dans la direction du champ droit pour un but, Denault lui fit croiser le marbre en frappant un double au champ centre, et il compta sur le coup de trois-but de Niott. Bergeron égalisa le score dans la troisième manche, alors que Goulet passa sur quatre balles, et Philippon frappa un simple. Tripanier, cogna également un dur coup dans la direction du champ droit et fit

ont perdu une partie complète d'avance sur leurs plus dangereux rivaux.

Dans la seule autre partie de baseball majeure hier, Hugh Mulcahy a donné une victoire de 3 à 2 aux Phillies sur les Dodgers de Brooklyn pour arrêter la série de dix défaites consécutives des Phillies.

BASEBALL

Ce soir à 8.30
Au stade de la rue du Parc.
ST-HYACINTHE
VS
SHERBROOKE
Billet de saison No 74.

Fumez un cigare
VRAIMENT FRAIS



LE CIGARE ST. REGIS

EXCLUSIVITÉ:
L'ENVELOPPE-HUMIDOR
REYNOLDS

5¢ PARTOUT

LIGUE AMERICAINE

New York à Washington.
St. Louis à Cleveland.
Chicago à Detroit.
Philadelphie à Boston.

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Chicago.
Boston à New York.
Pittsburgh à St. Louis.

En Fin de Semaine chez SAVARD

COMPLETS \$9.95 de solide duck blanc pour hommes. Rég. \$15.00 et 20.00 pour

PANTALONS \$1.00 de sport pâle, beige, gris, rayé. Rég. \$3.00 pour

ENSEMBLES \$2.95 sport appareillant, chemise et pantalons, pour hommes. Rég. \$3.95 pour

PANTALONS \$1.95 de sport pâle, beige, gris, rayé. Rég. \$3.00 pour

Chemises 75¢ Broadcloth de couleur, toutes sortes. Rég. \$1.00 et \$1.25 pour

Souliers \$1.95 blancs, daim et chevreau, ou blanc et brun. Rég. \$3.00 à \$4.50 la paire, pour

Gilets 98¢ de laine broyée, genre sport pour hommes et jeunes gens. Rég. \$1.50 pour

SOUS-VÊTEMENTS 25¢ déte, deux pièces, pour hommes. Spécial, la pièce

COMBINAISONS 59¢ de balbriggan, toutes sortes, pour hommes. Spécial

Cravates 25¢ de soie pâle. Ce qu'il y a de plus sport. Rég. 75c pour

Gilet de tricot pour enfants. — Toutes couleurs. Spécial . . . 25c

J. A. SAVARD, LIMITÉE

Deux grands magasins pour toute la famille.
53-55, rue King-Ouest, Volsin de la Banque de Commerce, Sherbrooke
FOURNISSEURS ATTITRES DU SEMINAIRE DE SHERBROOKE.

par C. H. WELLINGTON

CINEMA DE PARIS
AUJOURD'HUI
Roger DUCHESNEAU
TEMPÊTE SUR L'ASIE
Bach
GARÇON D'OR
En semaine 6.00 et 8.00

Les aventures de SON PÈRE
par C. H. WELLINGTON

POSTE CHLT
(1210) (1210)

MERCREDI, 9 AOUT
4.00—HOLLYWOOD BREVETTES.
4.15—Hollywood News.
4.30—Ceux qui n'y sont plus.
4.45—Chester Gay, à l'orgue.
5.00—ENGLISH NEWS.
5.15—MUSIQUE EN DINANT.
5.30—THE LONE RANGER. Com-
mandité par la compagnie
Chas. Gurd Ltée.
6.00—HEURE TAVANNES.
6.00—NOUVELLES FRANÇAIS-
SES.
6.10—HEURE DU CREPUSCULE.

**AMIDON
DE BLÉ D'INDE**
(CORN STARCH)
DURHAM
Garanti Pur

745.—Prêre du matin en français
 800.—NOUVELLES ANGLAISES.
 815.—JUST AND LIVE
 830.—JUST ABOVE
 émission sous revient tous
 les matins de 8.30 à 8.45. Dur-
 ant ces quinze minutes vous
 entendrez l'orchestre sous
 l'habile direction de Seger
 845.—NOUVELLES FRANCAISES.
 Commentaires par Jean Four-
 nier
 9.00.—LA RUCHE MENAGERE Au
 cours de cette heure consac-
 rée entièrement à l'audi-
 toire féminin des Cantons
 de l'Est, vous entendrez les
 diettistes FERNAND et
 JEANNE Jean Jontas.

le professeur Paul-Marcel Robidoux.

**"NULLE EXPOSITION N'EST MEILLEURE
QUE LE PEUPLE LA VEUT".**

- **AGRICOLE**
- **INDUSTRIELLE**
- **EDUCATIONNELLE**

Des milliers d'exhibits de toutes sortes — bétail de race — légumes, fleurs, atrop d'étable, commerce et industrie — automobiles.

— **ATTRACTIONS**

REVUE

Un spectacle grandiose, nouveau, intéressant, sous les soirs devant la grande estrade.

COURSES DE CHEVAUX

Réunissant les meilleurs chevaux des Cantons de l'Est. Un spectacle toujours enlevant au possible — tous les après-midi.

MIDWAY

Avec mille et une attractions intéressantes — pour les grands et les petits.

**"LE GRAND EVENEMENT DE
L'ANNEE"**

**IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE
A VOIR**

MATIN - APRES-MIDI - SOIR

● Il veut mieux calmer les pieds fatigués et endoloris d'une façon naturelle. Baigner les tous les soirs à l'eau chaude. Sécher les bien. Puis masser doucement de l'onguent Zam-Buk, qui soulage et calme, sur les chevilles, le cou-de-pied, la plante du pied et entre les orteils. Le soulagement instantané que vous ressentirez vous émerveillera.

■ **Étant de service à l'hôpital, il prie tous les jours** attendant de la guérison pour ses malades étaient douloureux et me brûlaient terriblement. Mais Zam-Buk les soulagea rapidement. Les infirmières se servent souvent de Zam-Buk pour leurs pieds.

—Garde-Malade F. Roux

10.30—WOMEN'S RADIO JOUR.

L'ORPHELIN DU FAUBOURG

Vous ferez alors la connaissance d'Irène, Lucie, Yvonne, Yvette et Jacques Morin; de Bob Le Brun, Oncle Fred, Mlle Martel et plusieurs autres.

6.45—PROGRAMME VOGUE A-
VEG OVILA LEGARE. Com-
mandité par la compagnie
Imperial Tobacco.

7.00—Continuation de l'heure du
Cépuscule.

7.01—HEURE DE LENNOXVILLE

7.30—Eventide Echoes.

7.45—Les chansons de Thérèse.

8.00—Fantaisies musicales.

8.30 — PROGRAMME D'AMA-
TEUR avec J. JONCAS et J.
FOUQUIER, diffuse direc-
tement du Théâtre Premier. Ce
programme est commandité par
le magasin de chaussures
Gilbert de Sherbrooke. Des
prix seront décernés à ceux
qui assisteront l'émission

9.00—RADIO-BASEBALL
ST-HYACINTHE-SHER-
BROOKE

9.00—Katove et son ensemble Tri-
gane

9.15—FRED POOLE.

9.30—HEURE DE LA VALSE.

10.00—ARSON WEEKS.

10.15—NOUVELLES du Monitor.

10.30—FRANK TRAUBAUER
DANCE ORCHESTRA

10.45—Les Chansons du Réve-
il. Fin des émissions. Bonsoir

JEUDI, 10 AOUT

7.38—Overture du poste.
O CANADA. Bonjour.

7.45—Prière du matin en français.

8.00—NOUVELES EN FRANÇAIS.

8.15—WAKE UP AND LIVE

8.30—JUST ABOUT TIME. Cette émission vous revient tous les matins de 8.30 à 8.45. Durant ces quinze minutes vous entendez l'orchestre sous l'aimable direction de Seger Ellis.

8.45—NOUVELLES FRANÇAISES. Commentées par Jean Fournier.

9.00—LA RUCHE MENAGERE. Au cours de cette heure consacrée entièrement à l'auditoire féminin des Cantons de l'Est, vous entendez les diestettes FERNAND et JEANNE. Jean Joncas, le professeur Paul Marcel Robideux au piano.

10.00—POUR VOUS LES DAMEES.

10.15—PENSEES SONORES avec le professeur Paul-Marcel Robideux.

- Mélodies rythmées
- CKAC aujourd'hui

- 7.35-Pour-pourri matinal.
- 8.00-Voix d'Europe.
- 8.45-Nouvelles.
- 9.00-Michael Maxwell, ténor. CE.
- 9.15-Meet The Dixons CBS.
- 9.30-Deuxième partie des disques.
- 9.45-La famille Gauthier.
- 10.00-Piano.
- 10.15-Radio-Cinéma-Revue.
- 10.30-L'œuvre narrative.
- 10.45-Grande Soir.
- 11.00-Atmosphère de Vienne.
- 11.15-Grand orchestre.
- 11.45-Ted Russell.
- 12.00-La boîte à surprise.
- 12.30-La province en progrès.
- 12.50-Marchés et Bourse.
- 1.15-Nouvelles.
- 1.30-Le monde féminin.
- 1.45-Nita D'Arcy.
- 2.00-A travers les disques.
- 2.15-La Rue Principale.
- 2.30-Orchestre de concert.
- 2.45-La femme à l'écran.
- 2.50-Nouvelles CBS.

A black and white photograph of three children walking outdoors. On the left, a boy in a dark coat and hat. In the center, a girl in a light-colored coat and hat. On the right, a younger girl in a light-colored coat and hat. They are all walking towards the camera.

Voici la plus récente photographie des princesses ELIZABETH et MARGARET-ROSE, filles de Leurs Majestés le Roi et la Reine, prise au Collège naval royal, à Dartmouth, alors qu'elles se rendaient à un festival de natation.

- 3.30—Singer Serenade CBS.
- 4.00—L'Hann.
- 4.15—Time out for dancing.
- 4.30—Les événements sociaux.
- 4.45—Le monde du soir.
- 5.00—L'heure du soir.
- 5.15—Musical.
- 5.30—Henry Hickman CBS.
- 6.45—Madeleine et Pierre.
- 6.50—Nouvelles Press-Radio.
- 6.55—L'heure.
- 7.15—Le bon Jean de la chanson.
- 7.30—Sport-félicité.
- 6.55—Orchestre.
- 7.45—Les nouvelles de chapeaux.
- 7.55—L'Amosn And.
- 8.15—L'heure du soir.
- 8.30—Natalie et Barnabé.
- 8.45—Un Malovaki.
- 9.00—Don Turner et orch.
- 9.30—La chanson du travail.
- 9.50—Le Chansons de Paris.
- 9.55—Sport et plein air CBS.
- 10.30—Stan Wood et orch.
- 11.00—Le Journal par écrit CKAC.
- 11.05—L'heure.
- 11.10—Féminisme.
- 11.15—Séances de danse CBS.
- 12.00—L'heure. Fin des émissions.

JEUDI, 10 AOUT
 7.15—Mélodies rythmées.
 7.20—CKAC aujourd'hui.
 7.30—Pot-pourri matinal.
 8.00—Voisins.
 8.45—Nouvelles.
 9.00—Richard Maxwell, ténor. CBS.
 9.15—Meet The Dixons. CBS.
 9.30—Succès de la chansonnette.
 9.45—La famille Gauthier.
 10.00—Piano.
 10.15—Radio-Cinéma-Revue.

- 2.30 - Orchestre.
- 2.40 - "The Smarties" N.E.C.
- 2.55 - Vaises populaires.
- 3.45 - Les chefs-d'oeuvre de la mu-
- 3.50 - Intermede musical.
- 4.15 - Chant.
- 4.30 - Récital de piano.
- 4.45 - Cotes de la nouree.
- 4.50 - Les plus beaux disques.
- 5.00 - Orchestre.
- 6.45 - Salon Silhouettes.
- 10.00 - Paganini.
- 11.15 - Orchestre.
- 12.30 - Quatuor Instrumental.
- 4.45 - Propos pour la saison d'été.
- 5.00 - Récital de piano.
- 5.30 - La musique Goldman.
- 5.50 - Le chant du monde.
- 6.00 - "The Fairies" Music.
- 7.00 - Concert symphonique.
- 7.30 - Orchestre.
- 8.45 - Récital de chant.
- 11.00 - Radio-Journal.
- 12.15 - Orchestre de danse.
- 12.00 Fin des émissions.

1.15—"Ear Benders", NRC.
 1.30—Radio-Journal.
 1.45—Chansons musicales.
 2.00—Intermède musical.
 2.20—Les chansons que vous aimez.
 2.40—Vie et famille (sketch).
 3.00—A communiquer.
 3.15—"Les nouvelles", à Jovette Bernier.
 4.45—Intermède musical.
 5.10—Symphonie symphonique.
 5.20—Luigi Ronanelli et son orchestre.
 5.35—Bailey Aitken, ténor.
 5.45—Musique.
 6.00—Orchestre.
 6.10—Chanson de piano.
 6.15—La chanson française.
 6.45—Rosa Lee, soprano.
 7.00—René Lussier, ténor.
 7.15—La Rue Principale.
 7.30—Airs d'opérettes.
 7.45—Chansons musicales.
 8.00—Programme musical.
 8.15—Album "Red Sea".
 8.30—Chanson d'opéra.
 8.45—Chanson d'opéra de la musique.
 8.55—Intermède musical.
 9.10—Chanson de piano.
 9.15—Coté de la bourse de Montréal.
 9.30—Musique.
 9.40—Les plus beaux disques.
 9.50—Radio-Journal.
 10.00—Personnalités.
 10.15—Le Quatre du dîner.
 10.30—Quotidien.
 10.45—Quotidien.
 11.00—Chansons musicales.
 11.15—Chant et orchestre.
 11.30—Sérénade pour cordes.
 11.45—Symphonie de Tchaikovsky.
 12.00—Orchestre.
 12.15—Concert.
 12.30—Radio-Journal.
 12.45—Orchestre.
 1.00—Musique d'admission.

(Spécial à la "Tribune")
MARTINVILLE. — Un joyeux groupe de parents et d'amis s'est réuni chez M. et Mme Hormisdas Gagnon, pour fêter M. Gagnon, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Outre M. Gagnon, on remar-
quait: M. et Mme Olivier Bessette,
M. et Mme A. Perreault et
leurs fillettes Yvonne et Yvette
M. et Mme Boucher, M. Albini
Bessette, M. et Mme S. Ladouceur
Jours de Ste-Edwidge, M. Jos. Ga-
gnon, M. et Mme Léo Pinson-
neault, de Ste-Edwidge, M. Alix
Bessette, MM. Wilfrid Boucher,
Camilla Prince, Mlle Olive Besset-
te, M. Georges Ladouceur, Mlle
Fernande Bessette, Clara Gagnon
MM. Jos. Pinsonneault, Jérôme

MERCREDI 9 AOUT

8.15—"Ear Benders", NBC.
8.30—Radio-Journal.
8.45—Chansonnettes.
9.30—"Les chansons que vous aimez entendre."
10.00—Via de famille (Sketch).
10.45—Chansonnettes.
12.00—"L'orchestre de Luigi Romanelli."
12.15—Quatuor vocal.
12.30—Radio-Journal.
12.45—Le trio Joyce.
1.00—George Griffin, chanteur.
1.15—Poème symphonique.
1.30—Phil Brito, chanteur.
1.40—Le Grand Échal.
2.00—La rue principale.

Lundi, mardi, mercredi, 14, 15, 16 août

"Réservez-vous en une journée!"

(P.C.-Havas)

BORDEAUX, 9. — Le 20 août sera célébrée à Lourdes une messe solennelle pour la paix, qui sera radiodiffusée dans le monde entier. Cette messe, qui coïncidera avec le pèlerinage national de Lourdes, marquera le point culminant d'une campagne de prières nationales en faveur de la paix inspirée par l'évêque de Tarbes et Lourdes, Mgr Chénut.

Ce prêtre déclara à ce sujet au journal "La Liberté du Sud-Ouest" qu'il s'agissait de rassembler les volontés dispersées et de les unir, de galvaniser les énergies et de rendre à nos Américains une action capable de leur restituer la puissance qui émane de la prière unanime. "Je crois que ce but est atteint", déclara le prêtre Choquet. Pourtant, il ne faut pas se laisser aller à l'optimisme, sous l'empire de craintes affolées qui pourreraient les croyants à se réfugier près de la Vierge de Lourdes. Les catholiques français obéissent à un sentiment qui les rend plus confiants, plus confiants et calmes, réfléchis, qu'il advenne. Il s'agit aujourd'hui d'un rassemblement général d'un mouvement de masse, qui suscite dans tout le pays un véritable enthousiasme.

La messe du 20 août sera la réplique de l'hymne de Noël semant par le monde un message de la foi. Les hommes qui se demandent "un Coeur" ont

(Spécial à la "Tribune")
WINDSOR MILLS. — En notre église paroissiale joliment décorée de glorieux rouges, de palmes et de fougères, a eu lieu, le mariage de Mlle M-Rose Hamel, fille de M. et Mme Gonzague Hamel, avec M. Rodolphe Hamel, fils de M. et Mme Cléophas Hamel, de

La mariée au bras de son père portait une élégante toilette en crêpe louisianais. Silex, poudre aux lèvres, incenses, et un netif turban rose pétale. Son bouquet de corage se composait de pois de senteur et de muguet. Une petite bourse de pierres de Rhin complétait l'ensemble.

M. Cléophas Hamel, de Danville, le servait de témoin à son fils. M. Henri Hamel, de St. Martinville, Louisiane, frère de la mariée, leur donna la bénédiction nuptiale.

Durant la messe, le choeur des enfants de Marie, dirigé par Mlle Rachel Lemire, rendit: "A vos pieds Dieu d'amour", de Latraverse, dirigé par M. M.-Angé. Ave Marie, de Pelletier; "Ave Marie" de Milar, solo par Mlle M.-Angé.

Bessette, H. Perreault et M. Lord
également de Ste-Edwidge.
Des rafraichissements furent
servis par Mme Gagnon.

1.15—"Ear Benders", NRC.
 1.30—Radio-Journal.
 1.45—Chansons musicales.
 2.00—Intermède musical.
 2.20—Les chansons que vous aimez.
 2.40—Vie et famille (sketch).
 3.00—A communiquer.
 3.15—"Les nouvelles", à Jovette Bernier.
 4.45—Intermède musical.
 5.10—Symphonie symphonique.
 5.20—Luigi Ronanelli et son orchestre.
 5.35—Bailey Aitken, ténor.
 5.45—Musique.
 6.00—Orchestre.
 6.10—Chanson de piano.
 6.15—La chanson française.
 6.45—Rosa Lee, soprano.
 7.00—René Lussier, ténor.
 7.15—La Rue Principale.
 7.30—Airs d'opérettes.
 7.45—Chansons musicales.
 8.00—Programme musical.
 8.15—Album "Red Sea".
 8.30—Chanson d'opéra.
 8.45—Chanson d'opéra de la musique.
 8.55—Intermède musical.
 9.10—Chanson de piano.
 9.15—Coté de la bourse de Montréal.
 9.30—Musique.
 9.40—Les plus beaux disques.
 9.50—Radio-Journal.
 10.00—Personnalités.
 10.15—Le Quatre du dîner.
 10.30—Quotidien.
 10.45—Quotidien.
 11.00—Chansons musicales.
 11.15—Chant et orchestre.
 11.30—Sérénade pour cordes.
 11.45—Symphonie de Tchaikovsky.
 12.00—Orchestre.
 12.15—Concert.
 12.30—Radio-Journal.
 12.45—Orchestre.
 1.00—Musique d'admission.

SAUCE

Ayotte; "Prière à la Sta-Vierge de Dubois, rendue par Mlle Gertrude Pelletier.

Au déjeuner intime servi après la cérémonie, à la résidence de M. et Mme Gonzague Hamel, la salle à manger était décorée de gâteaux, de muguet, et d'asperge, et éclairée de bougies blanches.

Au nombre des convives, l'on remarque tout d'abord les nouveaux époux, M. et Mme Rodolphe Hamel, M. l'abbé Henri Hamel, de la Louisiane, M. Cléophas Hamel, de Danville, M. et Mme Onil Hamel et leur fillette, Frances, M. et Mme Hormidas Hamel et leurs enfants, Guy, Murielle, Paul-Henri, Suzanne et Jacques, de Cottencook, Miles Rosilda et Thérèse Hamel, MM. Arthur et Donat Hamel, J.-A. Collé, de Montréal, M. et Mme Ephraïme Hamel, MM. Raoul et Léon Hamel, Mlle Annette Hamel, M. J. Leblanc, tous de Danville.

Dans le cours de la matinée, M. et Mme Rodolphe Hamel, partent en auto, pour un voyage à New York, au cours duquel ils ont visité l'Exposition Mondiale. Pour voyager, Mme Hamel portait un ensemble en marquisette blanc et noir, sur fourreau de taffetas noir un manteau de soie noir, tanga-
ruban gros grain blanc et noir, blanc et bleu-vert blancs, soutiers blanc et noir et bourse noire.

A leur retour M. et Mme Hamel habiteront notre localité. Ils reçoivent de nombreux et riches cadeaux.

(Spécial à la "Tribune").

—M. et Mme Willie Guertin et Mme Hormisdas Demers, ont été à Montréal, récemment.

—M. et Mme Lionel Beaudoin, de Weedon, sont venus ici.

—M. et Mme Désiré Leblanc, ont visité M. et Mme Lionel Marcotte, de St-Adrien.

—M. et Mme Herménégilde Nadeau, de Montréal, ont visité leurs parents dans notre localité.

—M. et Mme A. A. Grimaud, leurs filles Rachelle et Alice ainsi que Ronald et Lucien, leurs fils, sont allés en promenade à Manchester, Lowell et Springvale.

—M. Henri Vachon, député de Garthby et Mme Vachon, sont venus dans notre localité.

—Mlle Marie-Paul Guertin et d'autres membres de sa famille, sont allés à Ste-Anne de Beauséjour, à l'occasion de la fête de cette paroisse.

—M. et Mme Léo-Paul Lajeunesse, de Biddeford, Me., sont venus visiter des parents.

Armoires, tables, chaises à repeindre?
Égalez-les avec l'Email "Cilux"



parce qu'elle est

rafraîchissante
 mûrie à point
 pure et saine
 brassée au goût
 des modernes



LA BIÈRE DE BON GOUT

